



**MINI TELECAMERE IN SFERA
E AD ANGOLO, IN CUSTODIE
ANTIVANDALISMO SERIE VK**

CE



MANUALE UTENTE

Ultrak Worldwide Support Center
Sales & Technical Support
1301 Waters Ridge Drive
Lewisville, TX 75057
(800) 796-2288 • (972) 353-6500 (Corporate Office)
FAX: (972) 353-6670
info@ultrak.com



KCMU000006
02/19/2002

EDIZIONE	DATA	REVISIONI
1	Aprile del 2001	
2	Maggio 2001	
3	Giugno del 2001	
4	Novembre 2001	Aggiunta di specifiche e informazioni per i modelli 12VCC PAL. Modifica degli avvertimenti e delle misure di sicurezza. Aggiunto grafico per la regolazione della fase verticale.
5	Gennaio 2002	Aggiunta di specifiche per l'obiettivo autoiris DC. Aggiunta misure di sicurezza # 16.
6	Febbraio 2002	Traduzioni in Italiano ed in Tedesco

©2002 DA ULTRAK
TUTTI I DIRITTI RISERVATI

UFFICIO CORPORATIVO DEL ULTRAK
1301 WATERS RIDGE DRIVE
LEWISVILLE, TX 75057
(972) 353-6500

TUTTI I DIRITTI RISERVATI. NESSUNA PARTE DI QUESTA PUBBLICAZIONE PUÒ ESSERE RIPRODOTTA ATTRAVERSO OGNI MEZZO SENZA PERMESSO SCRITTO DALLA ULTRAK.

LE INFORMAZIONI IN QUESTA PUBBLICAZIONE SI INTEDONO ESSERE ACCURATE SOTTO TUTTI GLI ASPETTI. TUTTAVIA, ULTRAK NON PUÒ ASSUMERSI NESSUNA RESPONSABILITÀ PER OGNI CONSEGUENZA DERIVANTE DALL'USO DELLA STESSA. LE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE SONO SOGGETTE A CAMBIAMENTO SENZA AVVISO. LE REVISIONI O LE NUOVE EDIZIONI DI QUESTA PUBBLICAZIONE POSSONO ESSERE PUBBLICATE PER COMPRENDERE TALI CAMBIAMENTI.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL FCC

INFORMAZIONI PER L'UTENTE: QUESTA APPARECCHIATURA È STATA ESAMINATA E TROVATA COMPATIBILE AI LIMITI PER UN DISPOSITIVO DIGITALE DI CLASSE A, CONFORME ALLA PARTE 15 DELLE REGOLE FCC. QUESTI LIMITI SONO INDICATI PER ASSICURARE LA PROTEZIONE RAGIONEVOLE CONTRO INTERFERENZE NOCIVE QUANDO L'APPARECCHIATURA VIENE UTILIZZATA IN UN AMBIENTE COMMERCIALE.

QUESTA APPARECCHIATURA GENERA, USA E PUÒ IRRADIARE ENERGIA IN RADIOFREQUENZA E, SE NON INSTALLATA ED USATA IN CONFORMITÀ CON IL MANUALE D'ISTRUZIONE, PUÒ CAUSARE INTERFERENZA NOCIVA ALLE COMUNICAZIONI RADIO.

L'IMPIEGO DI QUESTE APPARECCHIATURA IN UNA ZONA RESIDENZIALE PUÒ CAUSARE INTERFERENZA NOCIVA, IN TAL CASO L'UTENTE SARÀ TENUTO A CORREGGERE L'INTERFERENZA A PROPRIE SPESE.

ATTENZIONE: CAMBIAMENTI O MODIFICHE NON ESPRESSAMENTE APPROVATI DALL'ENTE RESPONSABILE PER LA CONFORMITÀ POSSONO CAUSARE IL DIVIETO DI UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA DA PARTE DELLE AUTORITÀ

QUESTA APPARECCHIATURA DIGITALE DI CLASSE A E' CONFORME ALLA ICES-003 CANADESE.

NORME NMB-003 DU CANADA DELLA LA DI À DEL CONFORME DEL APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE A EST DEL CET.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA DEL CONSIGLIO DELLA COMUNITÀ EUROPEA 89/336/EEC.

PUBBLICATO PRESSO: ULTRAK, INC.
1301 WATERS RIDGE DRIVE
LEWISVILLE, TX 75057
USA
(972) 353-6500
(972) 353-6670

FORNITORE: ULTRAK, INC.

DATA D'EMISSIONE: 25 GENNAIO, 2002

APPARECCHIATURA: CCTV ED ATTREZZATURE DI
SORVEGLIANZA DI SICUREZZA.

VK74CXXX, VK74WXXX, VK74RXXX,
VK74DXXX, VK44CXXX, VK44WXXX,
VK44RXXX, VK44DXXX, VK72CXXX,
VK72WXXX, VK72RXXX, VK72DXXX,
VK42CXXX, VK42WXXX, VK42RXXX,
VK42DXXX. (X può essere tutto il carattere
alfanumerico.)

STANDARD A CUI LA CONFORMITÀ È DICHIARATA.

L'apparecchiatura sopra elencata è conforme ai requisiti del direttivo EMC 89/336/EEC che comporta la marcatura CE di conseguenza.

EMC: EN61000-3-2:1995+A1:1998+A2:1998, EN61000-3-3:1995,
EN55022:1998:2000 CODICE CATEGORIA A, EN50130-4:1995+A1:1998
(EN6100-4-2:1995+A1:1998, EN61000-4-3:1996+A1:1998, EN61000-4-4:1995,
EN61000-4-5:1995, EN6100-4-6:1996, EN61000-4-11:1994)

AVVERTIMENTO

- PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO A PIOGGIA O AD UMIDITÀ.
- NON INFILARE ALCUN OGGETTO METALLICO NELLE GRIGLIE DI VENTILAZIONE.

ATTENZIONE



SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI GRAFICI



Il simbolo del flash del lampo con la testa a freccia, all'interno di un triangolo equilatero intende avvertire l'utente della presenza "di tensione pericolosa" non isolata, all'interno della custodia del prodotto, che può essere di grandezza sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero intende avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione (assistenza) nella letteratura che accompagna il prodotto.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. **LEGGA LE ISTRUZIONI** Tutte le istruzioni di funzionamento e di sicurezza dovrebbero essere lette prima che l'unità venga messa in funzione.
2. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI** Le istruzioni di funzionamento e di sicurezza dovrebbero essere conservate per riferimento futuro.
3. **AVVERTIMENTI DI ATTENZIONE** Tutti gli avvertimenti sull'unità e nelle istruzioni di funzionamento dovrebbero essere seguiti.
4. **SEGUA LE ISTRUZIONI** Tutte le istruzioni di uso e di funzionamento dovrebbero essere seguite.
5. **PULIZIA** Non usi pulitori liquidi o pulitori aerosol. Usi un panno umido per pulizia. Si vedano le procedure di pulizia alla voce Manutenzione.
6. **ACCESSORI** Non disponga questa unità su un basamento, su un treppiedi, su una staffa, o su un supporto instabili. L'unità può cadere, causando ferite serie alle persone e danni seri all'unità. La usi soltanto con un basamento, un treppiedi, una staffa, o un supporto suggerito dal fornitore, o venduto con il prodotto. Tutto il montaggio dell'unità dovrebbe seguire le istruzioni del fornitore e dovrebbe essere utilizzato un accessorio per l'installazione suggerito dal fornitore.
7. **SORGENTI DI ALIMENTAZIONE** Questa unità dovrebbe essere alimentata soltanto con il tipo di sorgente di alimentazione indicato sull'etichetta di marcatura.
8. **SOVRACCARICO** Non sovraccaricare le prese ed i cavi di estensione perché questo può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
9. **PROTEZIONE del cavo di Alimentazione** I cavi di alimentazione dovrebbero essere posti in modo da non essere calpestati o essere intrappolati dagli articoli disposti su o contro di loro, prestando particolare attenzione ai cavi ed alle spine, convenience receptacles ed al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
10. **ENTRATA DI LIQUIDO E OGGETTI** Non spingere mai oggetti di nessun tipo in questa unità attraverso le aperture perché possono toccare i punti di tensione pericolosa che potrebbero provocare incendio o scossa elettrica. Non rovesciare mai liquidi di nessun genere sull'unità.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

11. **ASSISTENZA** Non tentare di agire su questa unità; azioni come aprire o rimuovere le coperture possono esporla a tensione pericolosa o altri rischi. Faccia riferimento ai personali di servizio qualificati per tutte le assistenze.
12. **DANNI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA** Faccia riferimento al personale di servizio qualificato per l'assistenza nelle seguenti circostanze:
 - a. Quando il cavo d'alimentazione o la spina sono danneggiati.
 - b. Se l'unità non funziona normalmente seguendo le istruzioni di funzionamento. Regoli soltanto quei comandi che sono indicati nelle istruzioni di funzionamento, perché una registrazione impropria degli altri comandi può provocare danni e spesso richiederà il vasto lavoro da un tecnico qualificato per ristabilire il relativo funzionamento normale dell'unità.
 - c. Se l'unità è caduta o la custodia è stata danneggiata.
 - d. Quando l'unità esibisce un evidente cambiamento nelle prestazioni – questa indica un'esigenza di assistenza.
13. **PARTI DI RICAMBIO** Quando sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi il tecnico di servizio usi le parti di ricambio specificate dal fornitore o altre che abbiano le stesse caratteristiche delle originali. Le sostituzioni non autorizzate possono provocare rischi d'incendio, scossa elettrica o altri rischi.
14. **CONTROLLO DI SICUREZZA** A completamento di ogni il servizio o riparazione a questa unità, chiedi al tecnico di servizio di effettuare i controlli di sicurezza, per determinare che l'unità sia nelle condizioni di operatività adeguate.
15. **FULMINE** Per ulteriore protezione di questa unità, durante i temporali o quando viene lasciata incustodita ed inutilizzata per lunghi periodi di tempo, stacchi il cavo del sistema. Ciò preverrà l'unità dai danni dovuti a fulmini e a sovratensioni della linea d'alimentazione.
16. **INSTALLAZIONE SUL CAMPO** Questa installazione dovrebbe essere fatta da personale di servizio qualificato e dovrebbe essere conforme a tutti le normative locali.

INDICE DEI CONTENUTI

SEZIONE 1: INTRODUZIONE	1
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	1
CARATTERISTICHE	1
MODELLI - 24V CA (NTSC/PAL)	2
MODELLI - 12V CC (PAL)	2
SEZIONE 2: COMANDI E COLLEGAMENTI	3
COMANDI - TELECAMERE 24V CA.....	3
COMANDI - TELECAMERE 12V CC PAL	4
SEZIONE 3: INSTALLAZIONE E REGOLAZIONI.....	6
CONTENUTO DEL PACCHETTO.....	6
INSTALLAZIONE DI BASE DELLA TELECAMERA.....	7
Obiettivo Fisso.....	7
Obiettivo Varifocal.....	7
INSTALLAZIONE DEL MODULO TELECAMERA.....	8
Telecamera a Cuneo, Installazione ad Angolo	8
Telecamera a Cuneo, Installazione a Soffitto	9
Telecamera a Sfera, Installazione su Superficie.....	10
Telecamera a Sfera, Installazione a Incasso	11
INSTALLAZIONE BASE.....	12
Istruzioni di Base	12
DuraCam a Cuneo, Supporto ad Angolo	12
DuraCam a Cuneo, Supporto a Soffitto.....	13
DuraCam a Sfera, Supporto per Superficie	14
DuraCam a Sfera, Supporto ad Incasso.....	15
INSTALLAZIONE BASE DELLA TELECAMERA	ERRORE. IL
SEGNALIBRO NON È DEFINITO.	
Obiettivo Fisso.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
Obiettivo Varifocal.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
REGOLAZIONE OBIETTIVO (OBIETTIVO FACOLTATIVO: VARIFOCAL)	17
ALIMENTAZIONE	17
REGOLAZIONI	17
Compensazione Del Backlight	17
Fase Verticale.....	18

INDICE DEI CONTENUTI

SEZIONE 4: ANALISI GUASTI E MANUTENZIONE.....	20
ANALISI GUASTI	20
PREVENTIVO MANUTENZIONE	21
SEZIONE 5: SPECIFICHE.....	22
CUSTODIA DURACAM - GENERALITÀ	22
TELECAMERA ... ERRORE. IL SEGNALIBRO NON È DEFINITO.	
OBIETTIVO AUTOIRIS DC.... ERRORE. IL SEGNALIBRO NON È DEFINITO.	
RISCALDAMENTO (SE APPLICABILE)	ERRORE. IL SEGNALIBRO NON È DEFINITO.
SPECIFICHE PER MODELLO	26
UFFICI ULTRAK NEL MONDO	30
UFFICI US SALES	30
UFFICI INTERNAZIONALI	30

GLI UTILIZZATORI DEL PRODOTTO SONO RESPONSABILI DI CONTROLLARE E ADERIRE A TUTTE LE LEGGI LOCALI E FEDERALI E AGLI STATUTI PER QUANTO RIGUARDA IL CONTROLLO E LA REGISTRAZIONE DEI SEGNALE VIDEO ED AUDIO. ULTRAK NON SARÀ GIUDICATO RESPONSABILE DELL'USO DI QUESTO PRODOTTO IN VIOLAZIONE DI LEGGI E STATUTI CORRENTI.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente in bianco.

SEZIONE 1: INTRODUZIONE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

DuraCam unisce il rendimento elevato e l'affidabilità delle telecamere miniaturizzate con la robustezza delle mini custodie antivandalismo. Le custodie delle DuraCam sono fatte con materiali resistenti agli urti da usare in applicazioni all'interno o esterno.

CARATTERISTICHE

DuraCam include le seguenti caratteristiche:

- Durevole, antivandalismo – resistente agli impatti
- Resistente alla foratura
- Risoluzione standard B/W o alta risoluzione a Colori (a seconda del modello)
- funzionamento 24Vac con line lock (modelli 24Vac)
- funzionamento 12Vcc con sincronizzazione interna (solo modello PAL 12Vcc)
- Interno/esterno (stimato IP66)
- Installazione semplice
- Aperture filettate NPT 1/2" e 3/4" nella parte superiore e sul lato (superficie della sfera)
- Regolazione manuale dell'inclinazione
- Fissaggi anti strappo inclusi
- Kit riscaldamento opzionale



MODELLI - 24V CA (NTSC/PAL)

SERIE COLORE AD ALTA RISOLUZIONE	
VK74Cxxx	DuraCam serie supporto ad'angolo
VK74Wxxx	DuraCam serie supporto a cuneo
VK74Rxxx	DuraCam serie sfera ad incasso
VK74Dxxx	DuraCam serie sfera per superficie

BIANCO E NERO RISOLUZIONE STANDARD	
VK44Cxxx	DuraCam serie supporto ad'angolo
VK44Wxxx	DuraCam serie supporto a cuneo
VK44Rxxx	DuraCam serie sfera ad incasso
VK44Dxxx	DuraCam serie sfera per superficie

MODELLI - 12V CC (PAL)

SERIE COLORE AD ALTA RISOLUZIONE	
VK72Cxxx	DuraCam serie supporto ad'angolo
VK72Wxxx	DuraCam serie supporto a cuneo
VK72Rxxx	DuraCam serie sfera ad incasso
VK72Dxxx	DuraCam serie sfera per superficie

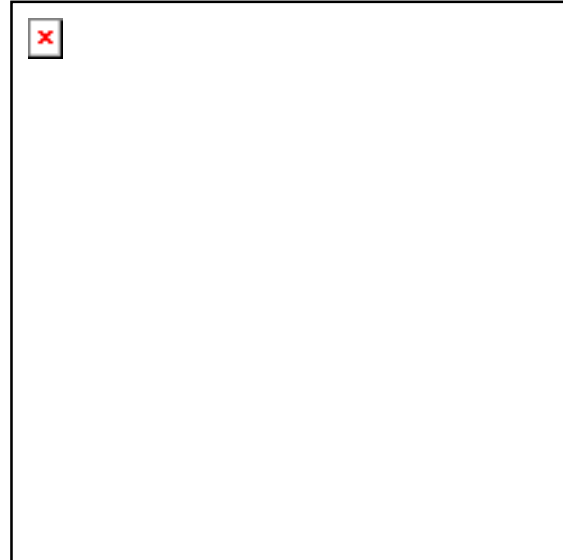
BIANCO E NERO RISOLUZIONE STANDARD	
VK42Cxxx	DuraCam serie supporto ad'angolo
VK42Wxxx	DuraCam serie supporto a cuneo
VK42Rxxx	DuraCam serie sfera ad incasso
VK42Dxxx	DuraCam serie sfera per superficie



IMPORTANTE: i modelli di 12V CC sono disponibili soltanto in formato PAL.

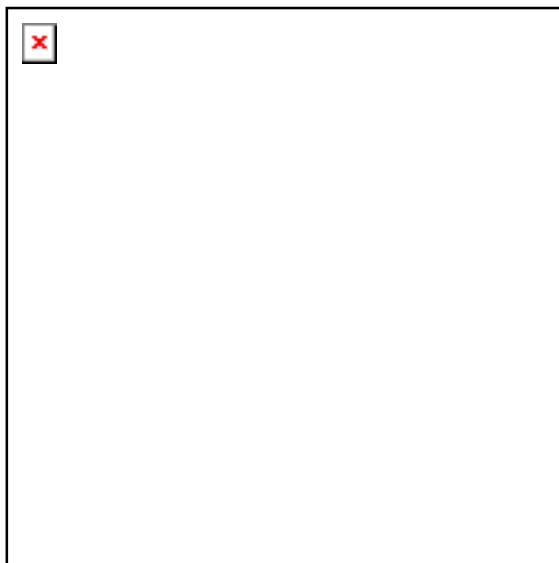
SEZIONE 2: COMANDI E COLLEGAMENTI

COMANDI - TELECAMERE 24V CA



1. **Obiettivo** Permette di monitorare una zona larga.
2. **Cavo di Alimentazione** ingresso di 24V CA.
3. **Uscita Video** Connettore BNC usato per collegare la telecamera a un monitor, un ciclico, ecc.

COMANDI - TELECAMERE 12 V CC PAL



1. **Obiettivo** Permette di monitorare una zona larga.
2. **Cavo di Alimentazione** 12V corrente continua (pin centrale +).
3. **Uscita Video** Connettore BNC usato per collegare la telecamera ad un monitor, un ciclico, ecc.

SEZIONE 3: INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE

CONTENUTO DEL PACCHETTO

Rimuova con attenzione la custodia di DuraCam ed i relativi accessori dalla scatola e verifichi che non siano stati danneggiati nella spedizione.

Il contenuto del pacchetto include:

1. Custodia di DuraCam (lo stile dipende dal modello comprato)
2. Accessori di montaggio
3. Sacchetto dissecante (all'interno del modulo telecamera)
4. Plug per l'alimentazione
5. Staffa di supporto della telecamera (standard)
6. Staffa di supporto della telecamera (varifocal)
7. Piastra adattatrice (solo per custodia della telecamera a sfera)
8. Manuale d'istruzione

Individuare i seguenti accessori, che possono essere necessari durante l'installazione ma non sono forniti con DuraCam:

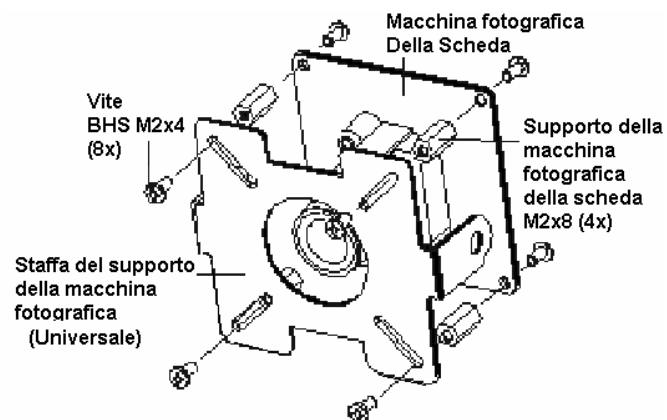
- Gruppo di alimentazione
- Nastro Teflon
- Attrezzi
- Schermo monitor

IMPORTANTE: Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta quando si collega il cavo dell'adattatore di alimentazione.

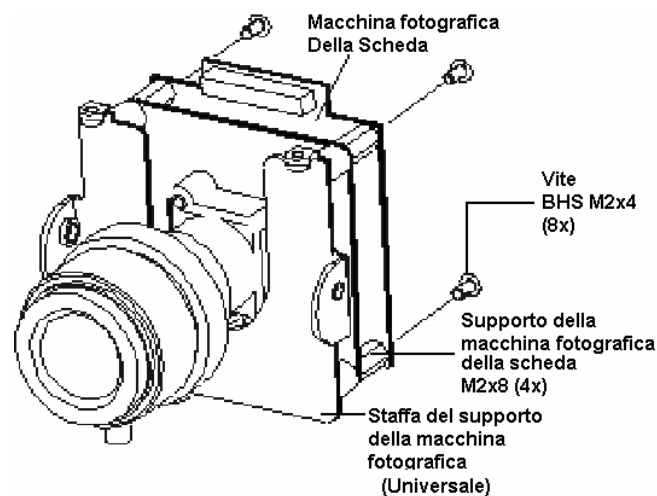
INSTALLAZIONE DI BASE DELLA TELECAMERA

Per montare la telecamera in scheda sulla staffa di supporto della telecamera, disponga i quattro supporti della telecamera in scheda sui quattro fori della scanalatura vicino alla parte posteriore della staffa di supporto della telecamera.

Obiettivo Fisso



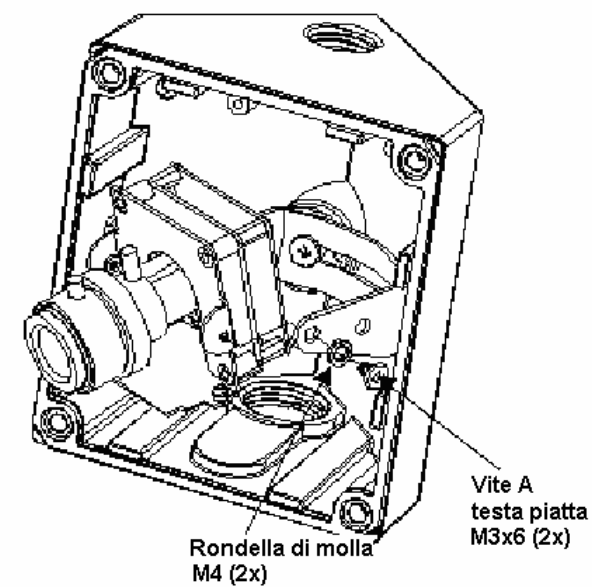
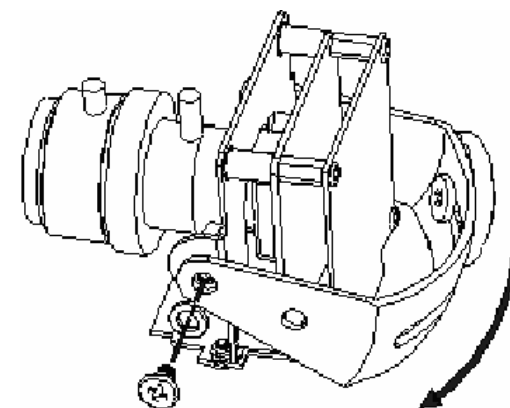
Obiettivo Varifocal



INSTALLAZIONE DEL MODULO TELECAMERA

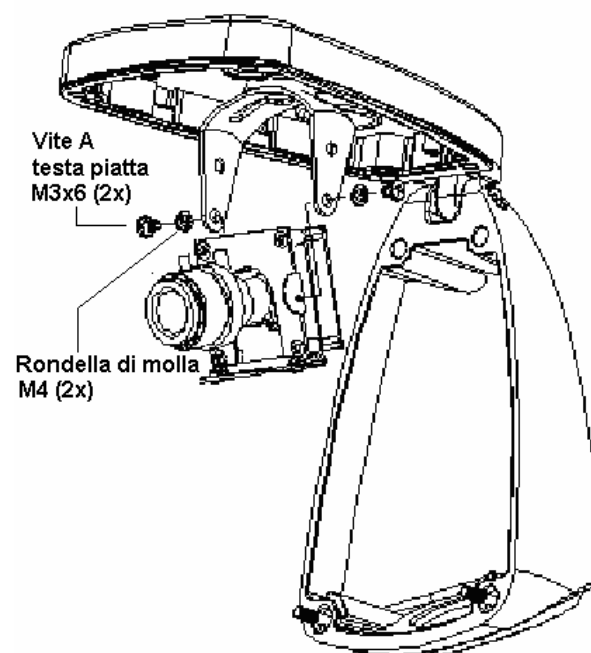
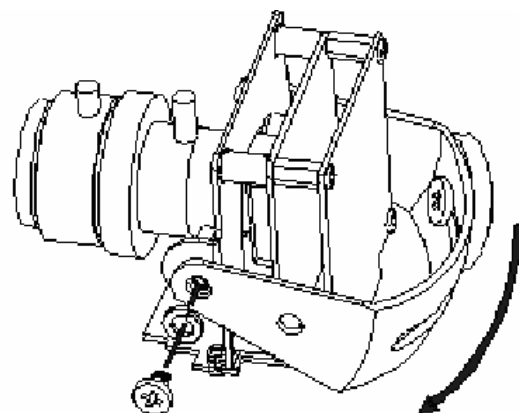
Usi le seguenti illustrazioni per installare il modulo della telecamera nella custodia.

Telecamera a
Cuneo,
Supporto
D'angolo



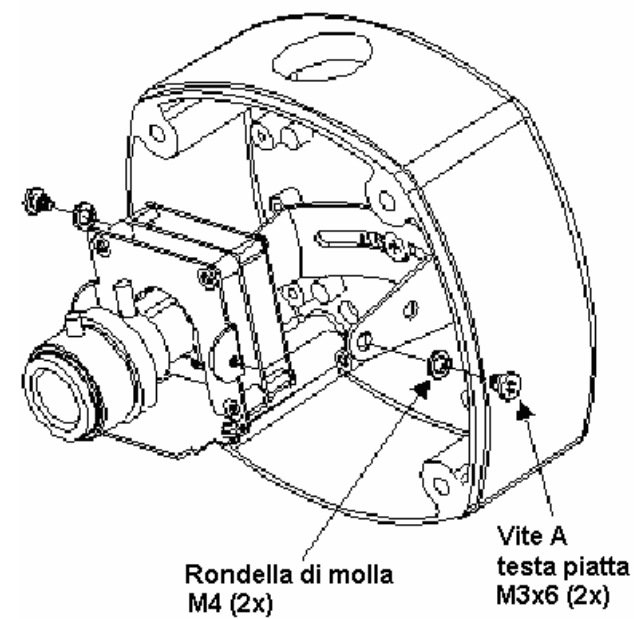
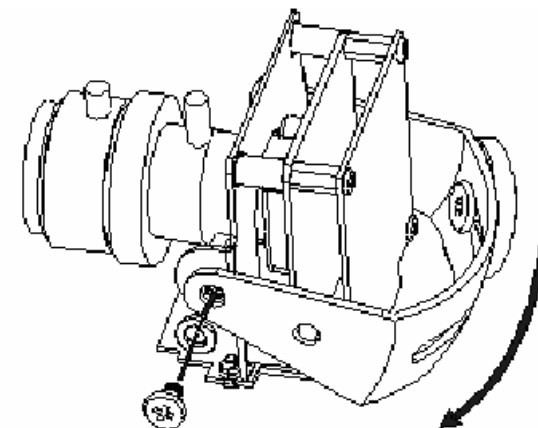
INSTALLAZIONE DEL MODULO DELLA TELECAMERA, CONTINUA

Telecamera A
Cuneo,
Supporto A
Soffitto



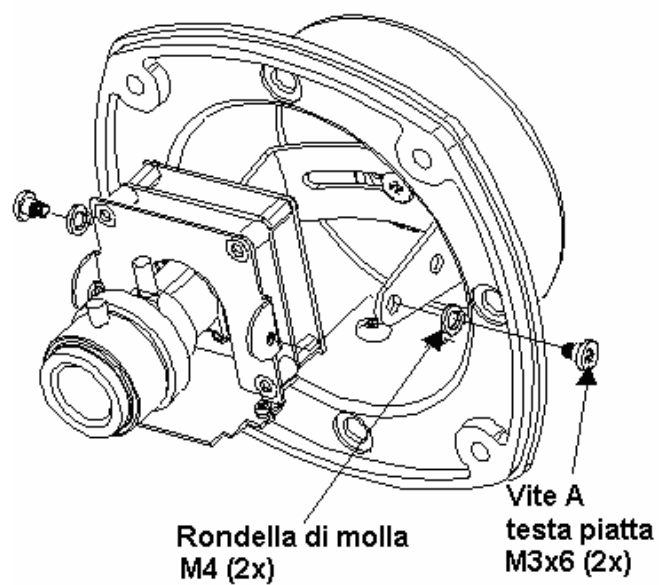
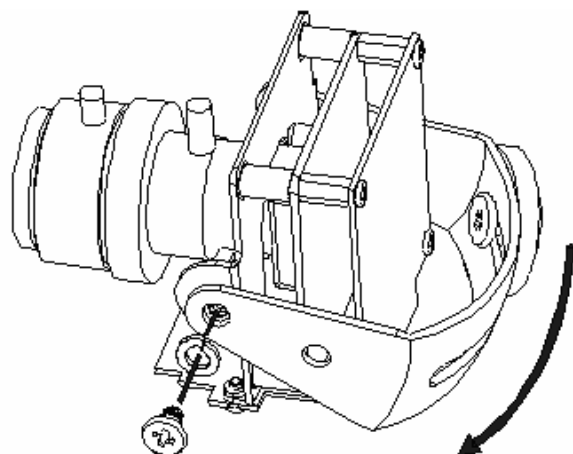
INSTALLAZIONE DEL MODULO DELLA TELECAMERA, CONTINUA

Telecamera A
Sfera,
Supporto Per
Superficie



INSTALLAZIONE DEL MODULO DELLA TELECAMERA, CONTINUA

Telecamera A
Sfera,
Supporto Ad
Incasso



INSTALLAZIONE BASE

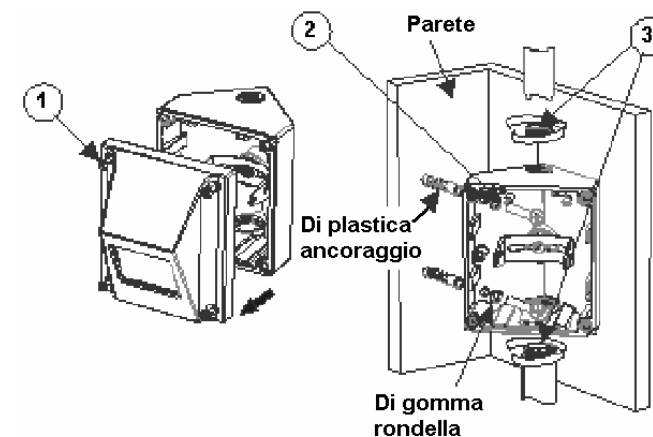
Istruzioni Di Base È importante seguire rigorosamente queste istruzioni quando s'installa questo articolo all'aperto. Vedere ogni sotto sezione per l'illustrazione di questi punti.

1. Allenti le quattro viti di coppia di torsione localizzate al centro sulla parte anteriore della custodia. Lasci le viti intatte nella parte anteriore.
2. Fare i fori per la posizione di montaggio, usando la parte inferiore dell'alloggiamento come mascherina.
3. Ricopra il connettore o il condotto con del nastro teflon adatto per proteggerlo da infiltrazioni d'acqua. Inoltre, ricopra le prese filettate con nastro adesivo teflon per sigillare le aperture inutilizzate.

Nota Il nastro teflon non è fornito.

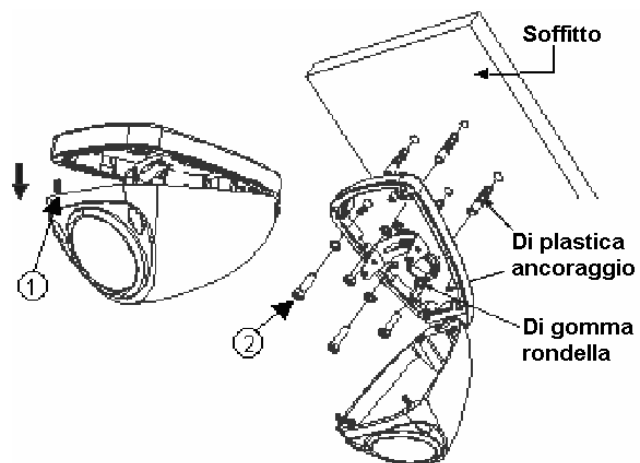
4. Prima di chiudere la custodia, elimini la plastica protettiva dal sacchetto dissecante ed inserisca il sacchetto dissecante all'interno della custodia.

DuraCam a Cuneo, Supporto D'angolo

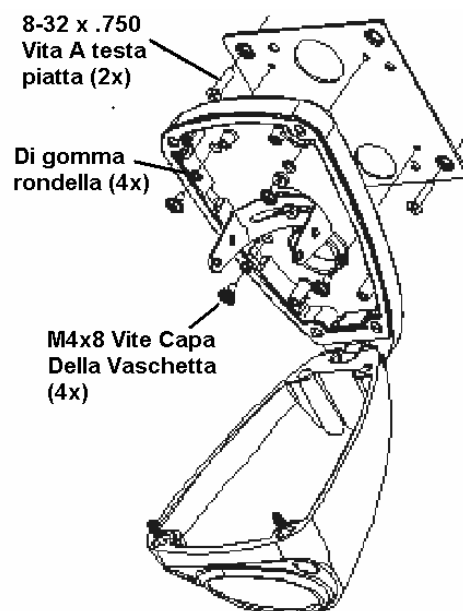


INSTALLAZIONE BASE, CONTINUA

DuraCam a
Cuneo,
Supporto A
Soffitto

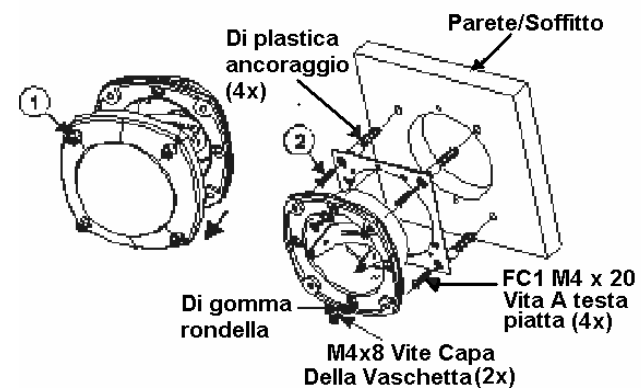


DuraCam a
Cuneo,
Supporto A
Soffitto
per mezzo di
una scatola
elettrica 4s

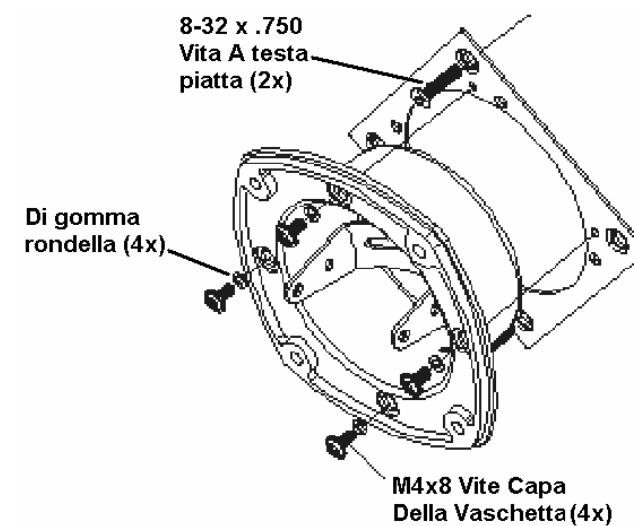


INSTALLAZIONE BASE, CONTINUA

DuraCam a
Sfera,
Supporto ad
Incasso

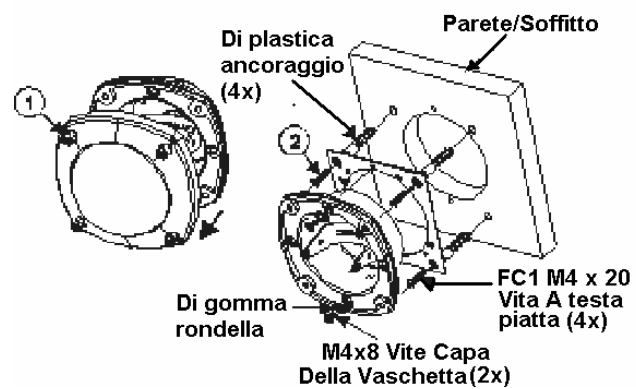


DuraCam a
Sfera,
Supporto ad
Incasso per
mezzo di una
scatola
elettrica 4s

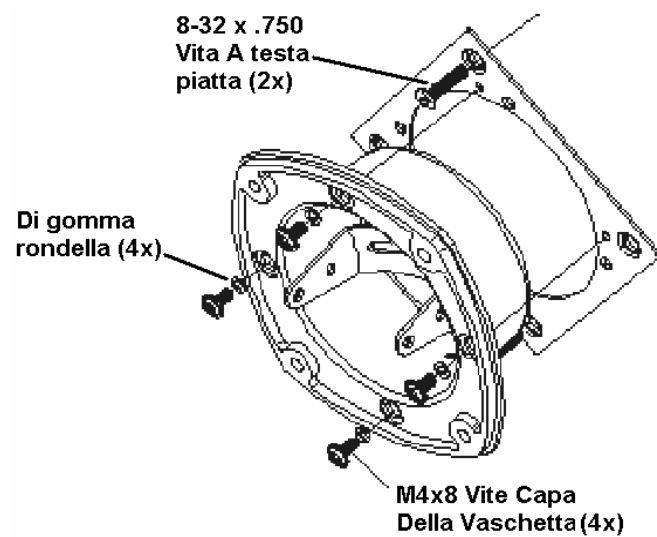


INSTALLAZIONE BASE, CONTINUA

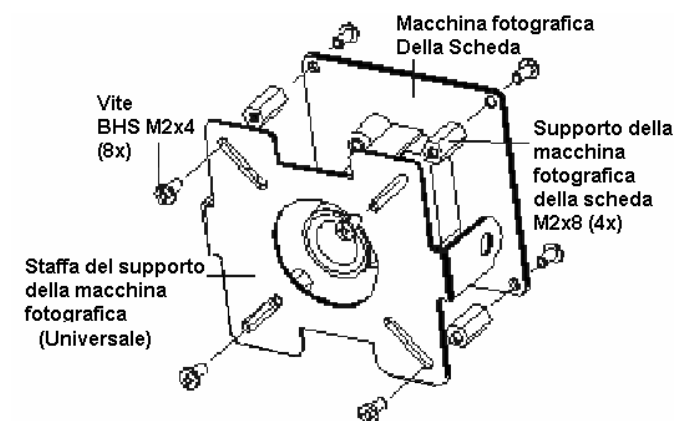
DuraCam a
Sfera,
Supporto di
Superficie



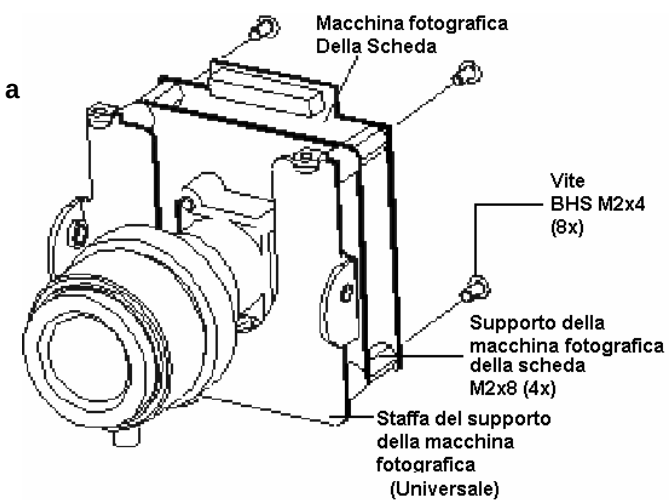
DuraCam a
Sfera,
Supporto di
Superficie
per mezzo di
una scatola
elettrica 4s



**DuraCam a
Cuneo,
Installazione
ad angolo**



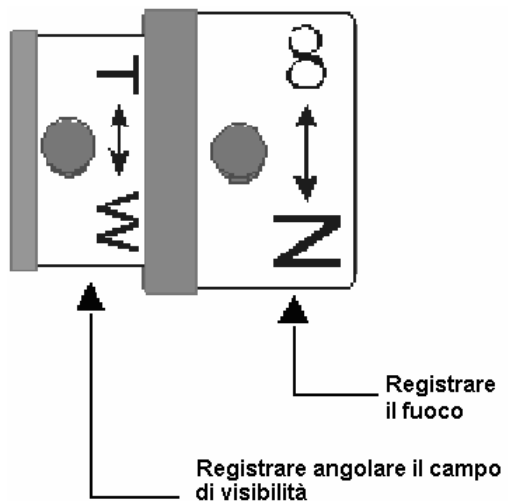
**DuraCam a
Cuneo,
Installazione a
soffitto**



REGOLAZIONE OBIETTIVO (OBIETTIVO VARIFOCAL FACOLTATIVO)

Campo di visibilità Regoli l'impostazione del campo di visibilità tra Tele (T) e Largo (W).

Fuoco: Regoli la messa a fuoco dell'obiettivo da vicino (N) all'infinito (∞).



ALIMENTAZIONE

Usi il trasformatore di alimentazione elencato UL classe 2, adattatore 24V corrente alternata (non incluso), O un adattatore 12V corrente continua (non incluso) per i modelli PAL 12V CC.

REGOLAZIONI

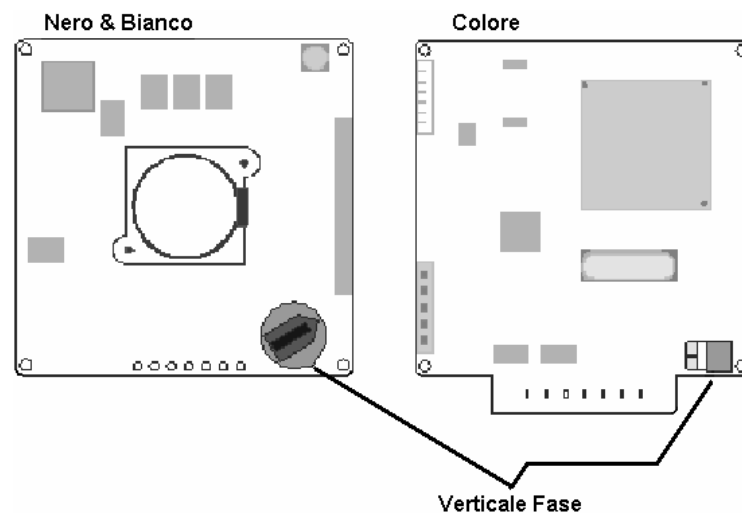
Compensazione del Controluce Compensazione Backlight (BLC) fissa a ON. (formato BLC: 40% del centro).

REGOLAZIONI, CONTINUA

Fase Verticale

La regolazione di fase è usata in un sistema di multi-telecamere quando l'alimentazione viene fornita da sorgenti differenti, il che può indurre la telecamera ad essere fuori fase. Ciò interessa la commutazione automatica delle telecamere, causando un sbalzo o scorrimento verticale durante l'intervallo di commutazione. La regolazione verticale della fase permette che la regolazione del sincronismo line-lock da 0 - 300 gradi, con riferimento al passaggio della linea dello zero di una sorgente di alimentazione in corrente alternata.

- a. Accertarsi che tutte le telecamere siano alimentate dalla stessa sorgente elettrica e siano collegate in modo simile.
- b. Regolare il controllo di fase sulla telecamera finché spariscono sbalzi o scorrimenti verticali sul monitor, quando si utilizza un commutatore ciclico.



Questa pagina lasciata intenzionalmente in bianco.

SEZIONE 4: ANALISI GUASTI E MANUTENZIONE

ANALISI GUASTI

Se riscontrate delle difficoltà nel funzionamento della vostra telecamera, riferitevi a quanto segue. Se la guida di riferimento vi non consente di risolvere il problema, mettetevi in contatto con un tecnico autorizzato.

PROBLEMA	CONTROLLO
Non compare niente sullo schermo	• Il cavo di collegamento fra la telecamera ed il video e il cavo di alimentazione sono fatti correttamente?
L'immagine sullo schermo è fioca.	• È sporco l'obiettivo? In caso affermativo, pulisca l'obiettivo con un panno morbido, pulito.
La telecamera non sta funzionando correttamente e la carcassa della telecamera è calda.	• La telecamera è collegata all'alimentazione adeguata?
Il contrasto sullo schermo è troppo debole.	• Regolare l'impostazione di contrasto del monitor. • La telecamera è esposta a luce forte? In caso affermativo, cambi la posizione della telecamera.
L'immagine nello schermo è "lampeggiante".	• La telecamera è puntata direttamente verso il sole o l'illuminazione fluorescente? In caso affermativo, riposizionare la telecamera.
L'immagine sullo schermo è distorta.	• La frequenza di alimentazione è regolata correttamente in sincronizzazione? Se non è settata correttamente, il modo di sincronizzazione line-lock non può essere usato. • Regoli il modo di sincronizzazione su INT.

MANUTENZIONE PREVENTIVA

Seguire il programma di manutenzione preventiva permette la rilevazione e la correzione dei difetti secondari prima che si trasformino in seri e causino guasti all'apparecchiatura.

Effettui periodicamente quanto segue:

1. Controlli tutti i cavi di collegamento per deterioramento o altri danni.
2. Pulisca la custodia con un panno umido pulito. Pulisca il vetro della sfera LEXAN con un pulitore approvato LEXAN. *
3. Verifichi che tutti i fissaggi di montaggio siano sicuri.

* (smalto pulitore per plastica Novus LEXAN)

PARTE 5: SPECIFICHE

CUSTODIE DURACAM - GENERALITÀ

Costruzione	Alluminio con staffa d'acciaio per la telecamera e finestra acrilica
Rivestimento	Strato grigio-chiaro in polvere di poliestere
Grado di protezione	IP66
Temperatura di funzionamento	Da -4°F a 122°F (da -20°C a 50°C)
Ambiente	Per interno o esterno
Montaggio Custodia	Quattro (4) superfici posteriori protette

TELECAMERA

Tensioni di alimentazione	24VCA /12VCC (a secondo del modello)
Assorbimento di corrente	
Alta Risoluzione Colore	4.6W (modelli 24V) 2.4W (modelli di 12VCC)
Risoluzione Standard B/N	1.5W
Sensore Di Immagine	CCD 1/3" a trasferimento di interlinea
Elementi dell'Immagine	
Alta Ris. Colore	768(H) x 494(V)/752(H) x 582(V)
Ricerca Standard B/N	510(H) x 494(V)/510(H) x 582(V)
Sistema Di Scansione	2:1 interlacciato

TELECAMERA, CONTINUA

Frequenza di campionamento	15.734KHz (h), 59.94Hz (v)/ 15.625KHz(H), 50Hz (v)
Temperatura di funzionamento	Da 14°F a 122°F (da -10°C a 50°C)
Sistema di Sincronizzazione	Line lock (NTSC) Interno (PAL 12VCC)
Otturatore Elettronico	1/60 ~ 1/100.000 di sec. (NTSC) 1/50 ~ 1/100.000 di sec. (PAL)
Formato Del Segnale	
Alta Ris. Colore	NTSC/PAL
Risoluzione Standard B/N	EIA/CCIR
Risoluzione	
Alta Ris. Colore	450 linee TV
Risoluzione Standard B/N	380 linee TV
Illuminazione Min.	
Alta Ris. Colore	2,8 lux (F2.0, cupola chiara)
Risoluzione Standard B/N	1,2 lux (F2.0, cupola chiara)
Uscita Video	1,0 Vp-p, 75 Ohm non bilanciato
Rapporto S/N	46dB (AGC OFF)
BLC	40% al Centro (BLC ON)

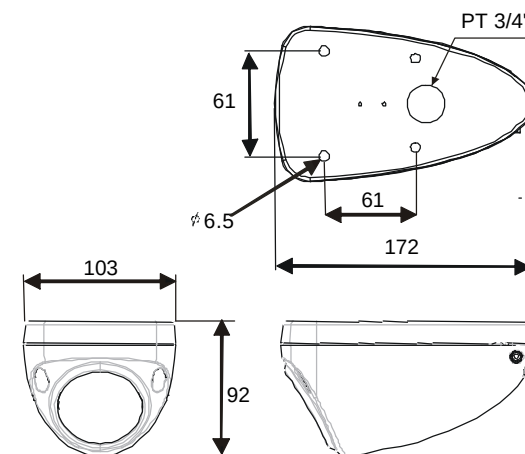
TELECAMERA, CONTINUA

Livello Di Sincronizzazione	40 IRE
AGC	Fisso a ON
Fase Line Lock	300
Velocità Shutter	Automatica
E/I	Fisso a ON
Gamma	Fisso (0,45) a ON
IN/OUT Video & Alimentazione	Connettore BNC/pin 2 fili
Obiettivo	F=3.6mm, Iride Fisso (F2.0)

SPECIFICHE PER MODELLO

DuraCam a Cuneo, Supporto a Soffitto

Dimensioni



Unità: mm

**Misura massima di
Telecamera e Obiettivo**

2.6L x 1.65W x 1.65H in.
(6.5L x 4.2L x 4.2A centimetri)

Formato Della Finestra

Spessore .118 in (3.0mm), acrilico
resistente agli urti

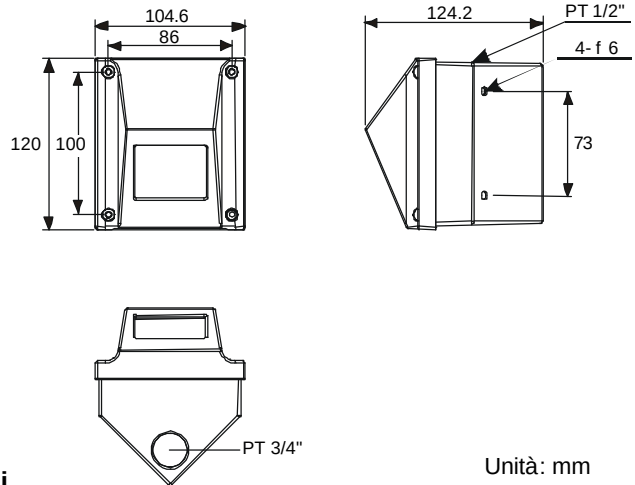
Entrata Del Cavo

PT 3/4"

Peso

1,1 libbre. (0.5kg)

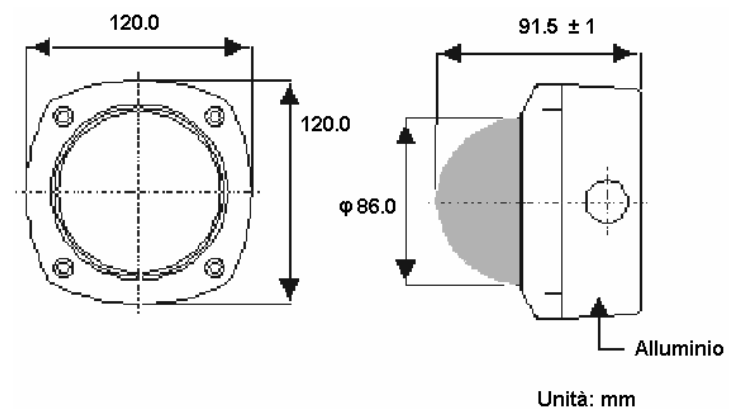
SPECIFICHE PER MODELLO, CONTINUA

DuraCam a Cuneo, Supporto D'angolo	
 Unità: mm	
Dimensioni	
Misura massima di Telecamera e Obiettivo	2.6L x 1.65W x 1.65H in. (6.5cm x 4.2cm x 4.2cm)
Formato Della Finestra	Spessore .118 (3.0mm), acrilico resistente agli urti
Entrata Del Cavo	PT3/4" e PT1/2" - montaggio del condotto per tubo filettato NPT
Peso	1,23 libbre. (0.56kg)

SPECIFICHE PER MODELLO, CONTINUA

DuraCam a Sfera, Supporto Di Superficie

Dimensioni



Misura massima di Telecamera e Obiettivo

2.6L x 1.65W x 1.65H in.
(6.5L x 4.2L x 4.2A centimetri)

Formato Della Finestra

Spessore .118 (3.0mm),
LEXAN resistente agli urti
diametro 3,15 in. (8.0cm)

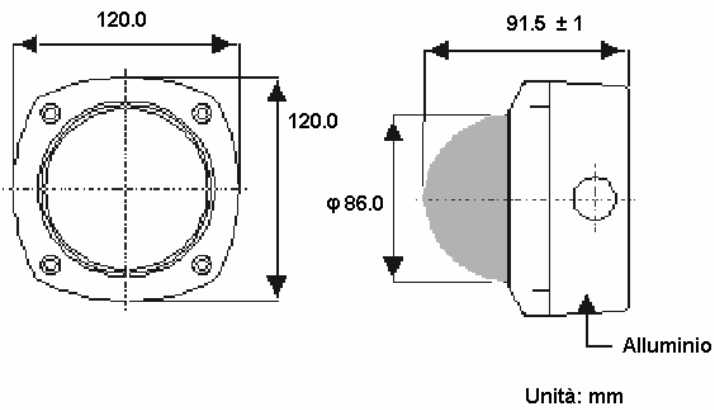
Entrata Del Cavo

PT3/4" e PT1/2" - montaggio del
condotto per tubo filettato NPT

Peso

1,58 libbre. (0.72kg)

SPECIFICHE PER MODELLO, CONTINUA

DuraCam a Sfera, Supporto Da Incasso	
Dimensioni  Unità: mm	
Misura massima di Telecamera e Obiettivo	2.6L x 1.65W x 1.65H in. (6.5L x 4.2L x 4.2A centimetri)
Formato Della Finestra	Spessore .118 in. (3.0mm), LEXAN resistente agli urti diametro 3,15 in. (8.0cm)
Entrata Del Cavo	Due fori con apertura .3 in. (0.8cm)
Peso	1,32 libbre. (0.6kg)

UFFICI ULTRAK NEL MONDO

US SALES OFFICES

Ultrak Worldwide Support Center

Sales & Technical Support
1301 Waters Ridge Drive
Lewisville, TX 75057
(800) 796-2288 • (972) 353-6400
(972) 353-6500 (Corporate Office)
FAX: (972) 353-6670
info@ultrak.com

ABM Data Systems – An Ultrak Co.

9020 Capital of Texas Highway North
Suite 540 • Austin, TX 78759
(512) 345-6900
(800) 767-7067 (Sales)
FAX: (512) 345-3252

INTERNATIONAL OFFICES

Ultrak Asia

221 Henderson Road
#06-18 Henderson Building
Singapore 159557 • China
+65 (2) 734 126
FAX: +65 (2) 734 139

Ultrak Germany

Großenbaumer Weg 8 • D-40472
Düsseldorf, Germany
+ 49 (0) 211 415090
FAX: + 49 (0) 211 424019
info@ultrak-germany.com

Ultrak Poland

Ul. Niedziałkowskiego 24
71-410 Szczecin, Poland
+ 48 (0)91 423 20 61
FAX: + 48 (0)91 423 20 63

Ultrak South Africa

Unit 6 • Galaxy Park
17 Galaxy Avenue
Linbro Park • 2065
Johannesburg, South Africa
+ 27 (0)11 608 2251
FAX: + 27 (0)11 608 1929
info@ultrak-southafrica.com

Ultrak Asia Pacific

Unit 1 • 25 Barker Street
Belmont, Western Australia 6104
+61 8 9475 2800
Fax: +61 8 9478 4500
sales@ultrak.com.au

Ultrak Italy

Via Treviso • 2/4
31020 San Vendemiano
Treviso, Italy
+ (39) 0438 36 51
FAX: + (39) 0438 370471
info@ultrak-italy.com

Ultrak Switzerland

Ch. Du Closalet 4 • 1023 Crissier
Switzerland
+ 41 (0)21 671 04 01
FAX: + 41 (0)21 671 04 02
info@ultrak-switzerland.com

Ultrak UK

Carnoustie House • The Links
Kelvin Close • Birchwood
Warrington, WA3 7PB, UK
+ 44 (0)1925 844 200
FAX: + 44 (0) 19 258 44 201
info@ultrak-uk.com

Questa pagina lasciata intenzionalmente in bianco.

Questa pagina lasciata intenzionalmente in bianco.

Questa pagina lasciata intenzionalmente in bianco.

